

飞鸟集



[飞鸟集_下载链接1](#)

著者:[印度] 拉宾德拉纳特·泰戈尔

出版者:山东文艺出版社

出版时间:2011-7

装帧:

isbn:9787532935222

“你微微地笑着，不同我说什么话，而我觉得，为了这个，我已等待很久了。”

英汉双语诗集《飞鸟集》是泰戈尔的经典代表作之一。白昼和黑夜、溪流和海洋、自由和背叛，都在泰戈尔的笔下融为一体，短小的语句道出了深刻的人生哲理，引领世人探寻真理和智慧的源泉。阅读这些诗歌，能让人看到一个淡泊清透的世界及其背后耐人寻味的厚实韵味，给忙碌而疲惫的心灵带来真正的慰藉。

作者介绍:

目录:

[飞鸟集_下载链接1](#)

标签

泰戈尔

诗歌

诗集

外国文学

文学

印度文学

印度

诗

评论

我在用这本学英语……

伟人的想法，虽然其表现不一，但实质一样，“在死的时候，众多合而为一，在生的时候，这‘一’化而为众多。上帝死了的时候，宗教便将合而为一。”

除了有几首喜欢，其他观点或多或少不敢苟同，从他的文笔裡感觉他太柔软易伤，满眼都是花草、日月、江河、生死、神和妇人。恕我浅薄，英文诗好歹也要好几行才算得上诗吧，一两句话只能算格言[拜拜]。

个人感觉装帧不错

讲真，各有各的好，just different version

目前看过的排版最诗意的飞鸟集（>3<）中英互译，一页只有2首小诗

We live in this world when we love it.

永恒沉默的宇宙里流淌着星星的河流，在我有生之年不会看见它的消失。

感觉郑振铎的译本比英文原文好很多的样子。

有一次，我们梦见大家都是不相识的。我们醒了，却知道我们原来是相爱的。

老猫送我的，很精致。

I leave no trace of wings in the air, but I am glad I have had my flight.——Tagore

翻译得很好。纯真而美好。

那些绝妙的比喻至今记忆犹新

小清新~

超美

一本装帧精致的小书，中英对照还蛮喜欢的，已经不记得借给谁了。

读不懂，境界不够

总觉得翻译的不如读原文但是读英文我又很多读不懂…也有几个翻译的很精妙

“你微微地笑着，不同我说什么话，而我觉得，为了这个，我已等待很久了。” 这句挺流行的。

[飞鸟集_下载链接1](#)

书评

使生如夏花之绚烂，死如秋叶之静美。Let life be beautiful like summer flowers and death like autumn leaves. 我们把世界看错了，反说它欺骗我们。We read the world wrong and say that it deceives is. 若果你因失去了太阳而流泪，那么你也将失去群星了。If you shed t...

[飞鸟集_下载链接1](#)